
! SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Sonoswiss Cleaner T7 (SW-C T7)

UFI: RV00-70P9-K001-FFRS

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**usi identificati****Settori d'uso [SU]**

SU22 - Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

SU3 - Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

Categorie d'uso [PC]

PC35 - Prodotti per la pulizia e il lavaggio

Categorie di processo [PROC]

PROC8a - Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate

PROC9 - Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC13 - Trattamento di articoli per immersione e colata

Categorie di rilascio nell'ambiente [ERC]

ERC8a - Uso generalizzato di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza all'interno o sulla superficie di un articolo, uso in interni)

Uso/usi raccomandati

Detergente concentrato leggermente alcalino per pulizia in emulsione di vetro e piastre di circuiti stampati (PCB).

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore/Fornitore**

Sonoswiss AG

Sonnenstr. 417, CH-8262 Ramsen/SH

Telefono +41 52 742 80 10, Telefax +41 52 742 80 18

E-Mail info@sonoswiss.ch

Internet www.sonoswiss.ch

Settore che fornisce informazioni

Email: info@sonoswiss.ch

Telefono +41 52 742 80 10

1.4. Numero telefonico di emergenza**Informazioni d'emergenza**

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich

Telefono +41 44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Classi e categorie di pericoli

Avvertenze

Procedimento di classificazione

Eye Dam. 1**H318****Metodo di calcolo.****Avvertenze**

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS05

Parola segnale

Pericolo

Avvertenze

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Avvertenze

P280 Indossare proteggere gli occhi/il viso.

P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P332 + P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

Ingredienti pericolosi sull'etichetta

isotridecanolo etossilato, n-propanolo, C14-C17-alcanesolfonato di sodio

2.3. Altri pericoli**Indicazioni particolari di pericolo per l'uomo e per l'ambiente**

Provoca leggera irritazione cutanea.

Risultati della valutazione PBTe vPvB

Questo prodotto non contiene nessuna sostanze PBT/vPvB conformemente alla composizione.

! SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti**3.1. Sostanze**

non applicabile

3.2. Miscela**Descrizione**

Miscela acquosa leggermente alcalina composta da tensioattivi anionici e non ionici, agenti complessi e solventi.

Ingredienti pericolosi

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
69011-36-5	931-138-8	isotridecanolo etossilato	< 5	Acute Tox. 4, H302 / Eye Dam. 1, H318
97489-15-1	307-055-2	C14-C17-alcanesolfonato di sodio	5 < 10	Acute Tox. 4, H302 / Skin Irrit. 2, H315 / Eye Dam. 1, H318 / Aquatic Chronic 3, H412
71-23-8	200-746-9	n-propanolo	< 15	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Dam. 1, H318 / STOT SE 3, H336

REACH

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
69011-36-5	isotridecanolo etossilato	Not relevant (polymer).
97489-15-1	C14-C17-alcanesolfonato di sodio	01-2119489924-20

REACH (continuato)

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
71-23-8	n-propanolo	01-2119486761-29

Ulteriori indicazioni

Ingredienti secondo l'appendice allegata VII, A, Regolamento CE N. 648/2004 (detergenti): 5-15% tensioattivi anionici, <5% tensioattivi non ionici.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua calda

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua e consultare il medico

In seguito ad ingestione

Non provocare il vomito.

Provvedere alle cure mediche.

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**Indicazioni per il medico / Sintomi possibili**

Nessune ulteriori informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**Indicazioni per il medico / Terapia**

Nessune ulteriori informazioni disponibili.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Acqua

Il prodotto non brucia. Impiegare i mezzi di estinzione indicati per l'incendio circostante.

Schiuma resistente all'alcool

Polvere estinguente

Anidride carbonica

Getto d'acqua a pioggia

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio pericolo di formazione di gas tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Ossidi di azoto (NOx)

Monossido di carbonio (CO)

anidride solforosa (SO₂)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Equipaggiamento per la protezione antincendio**

Non inalare i gas di combustione ed esplosione.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Per personale non incaricato di emergenze**

Utilizzare protezione individuale.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

Per personale incaricato di emergenze

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Utilizzare protezione individuale.

Forma con acqua strati scivolosi.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale, farina fossile).

Lavare via i residui con acqua.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

! SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Aprire e manipolare con cautela i contenitori.

Adottare le usuali precauzioni per la manipolazione di sostanze chimiche.

Misure generali di protezione

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Misure igieniche

Si consiglia di provvedere alla pulizia personale sul posto di lavoro.

Evitare il contatto con alimenti e bevande.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure particolari.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

! Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Conservare sotto chiave e fuori della portata di bambini.

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

Conservare a temperatura superiore a 5 °C.

Conservare a temperature inferiori a 30 °C.

Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio

Periodo di immagazzinaggio: 5 anni

7.3. Usi finali particolari
Raccomandazioni relative all'uso intenso
nessune ulteriori

! SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo Valori DNEL/PNEC DNEL lavoratore

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
71-23-8	n-propanolo	136 mg/kg bw/day	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	
		268 mg/m ³	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	
97489-15-1	C14-C17-alcanesolfonato di sodio	5 mg/kg bw/day	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	

PNEC

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
71-23-8	n-propanolo	10 mg/l	PNEC acquatico, acqua dolce	
		96 mg/l	PNEC impianto di depurazione (STP)	
97489-15-1	C14-C17-alcanesolfonato di sodio	600 mg/l	PNEC impianto di depurazione (STP)	
		0,04 mg/l	PNEC acquatico, acqua dolce	

! Ulteriori indicazioni

Valori limite di esposizione professionale per 1-propanolo.

8.2. Controlli dell'esposizione

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale

Prima di immettere l'acqua di scarico negli impianti di depurazione normalmente è necessaria una neutralizzazione.

Evitare la penetrazione nel terreno/sottosuolo.

Non lasciare defluire nelle acque superficiali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

aspetto liquido	Colore giallino	Odore tipo alcool
---------------------------	---------------------------	-----------------------------

Soglia olfattiva

1-propanolo: 0,075 - 150 mg/m³ (0,03 - 60 ppm).

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
valore pH	10,6	20 °C			

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
inizio di ebollizione	>= 88 °C				Azeotropo
Intervallo di solidificazione	< 0 °C				
Punto di infiammabilità	37,5 °C			DIN EN ISO 13736	Non favorisce la combustione.
Infiammabilità (della sostanza solida)	non applicabile				
Infiammabilità (del gas)	non applicabile				
Temperatura di accensione	non è stato determinato				
Temperatura di autoaccensione					non spontaneamente infiammabile
Limite inferiore d'esplosività	2,1 Vol-%				Valore per 1-propanolo.
Limite superiore d'esplosività	13,5 Vol-%				Valore per 1-propanolo.
Pressione del vapore	23 - 43 hPa	20 °C			
Densità relativa	1,018 g/cm ³	20 °C			
Densità di vapore	2,07				Valore per 1-propanolo.
Solubilità in acqua					miscibile
Solubile in ...	non è stato determinato				
Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)	0,34				Valore per 1-propanolo.
Temperatura di decomposizione	>= 88 °C				
Viscosità	non è stato determinato				
Quantità di solvente	< 15 %				
Velocità di evaporazione					
	acqua: 0,36 (ASTM D3539).				
	1-propanolo: 0,89 (ASTM D3539) / 16 (DIN 53170) .				
Proprietà ossidanti					
	nessuna				

Proprietà esplosive
nessuna

9.2. Altre informazioni

Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Sviluppo di calore in caso di reazione con acidi.

Non sono note ulteriori reazioni pericolose se utilizzato secondo le disposizioni.

10.2. Stabilità chimica

Stabile a temperatura ambiente.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti forti.

Reazioni con acidi forti.

10.4. Condizioni da evitare

Caldo e dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili

Sostanze da evitare

Reazioni con acidi forti.

Reazioni con ossidanti forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
LD50 acuta per via orale	5075 mg/kg		STA (stima della tossicità acuta)	
LD50 acuta per via cutanea	> 5000 mg/kg		STA (stima della tossicità acuta)	
LC50 acuta per inalazione	> 33,8 mg/l (4 h)	ratto		Valore per 1-propanolo.
Irritazione della pelle	leggermente irritante			
Irritazione degli occhi	Rischio di gravi lesioni oculari.			
Sensibilizzazione della pelle	antiallergico			

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione singola).

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione ripetuta).

Pericolo in caso di aspirazione

La miscela non è classificata come pericolosa in caso di aspirazione.

1-propanolo: Asp. Tox. 2 H305: Può essere nocivo in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Esami tossicologici (ulteriori indicazioni)

La miscela non è classificata come mutagena / non è classificata come cancerogena / non è classificata come tossica per la riproduzione.

Esperienze pratiche

Ha effetto sgrassante sulla pelle.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Azione ecotossica**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
Pesce	CL50 14,8 mg/l		calcolato	
Dafnia	CE50 19 mg/l		calcolato	
Alga	CE50 21 mg/l		calcolato	

12.2. Persistenza e degradabilità

Degradabilità fisico-chimica	100 %		Neutralizzazione, misurazione del pH.	Caratteristiche alcalici che possono essere eliminati al 100%.
Biodegradabilità	> 90 %	diminuzione in COD	calcolato	facilmente biodegradabile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

isotridecanolo etossilato: La bioaccumulazione è improbabile.

C14-C17-alcanesolfonato di sodio: L'accumulazione negli organismi non è preveduta (log Kow: 0,24).

1-propanolo: L'accumulazione negli organismi non è preveduta (log Kow: 0,34).

12.4. Mobilità nel suolo

isotridecanolo etossilato: Koc: >5000, immobile, forte adsorbimento su suolo.

C14-C17-alcanesolfonato di sodio: Adsorbimento moderato su suolo.

1-propanolo: L'adsorbimento su suolo non è preveduta.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Questo prodotto non contiene nessuna sostanze PBT/vPvB conformemente alla composizione.

12.6. Altri effetti avversi

Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili.

Altre indicazioni ecologiche

	Valore	Metodo	Commento
CSB (Consumo chimico di ossigeno)	578 mgO2/g	calcolato	
Valore AOX	Questo prodotto non contiene nessun alogenuri organici conformemente alla composizione.		

Informazioni generali

Gli agenti tensioattivi contenuti sono biodegradabili secondo l'appendice allegata III del Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi.

Pericolo acuto per l'ambiente acquatico: Aquatic Acute 3 H402: Nocivo per gli organismi acquatici.

La miscela non è classificata come pericolo cronico per l'ambiente acquatico.

Il prodotto non deve disperdersi nell'ambiente in maniera incontrollata.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Codice dei rifiuti**

20 01 29*

Denominazione dei rifiuti

detersivi, contenenti sostanze pericolose

I rifiuti contrassegnati da asterisco sono considerati rifiuti pericolosi ai sensi della direttiva 2008/98/CE sui rifiuti pericolosi.

Raccomandazioni per il prodotto

Non smaltire con i rifiuti domestici.

Adatto a neutralizzazione è l'acido acetico (60%, liquido) o l'acido citrico (polvere solida, cristallizzata) se un bagno dell'acciaio inossidabile è usato.

Può essere immesso nella canalizzazione. Vanno tuttavia rispettate le disposizioni vigenti.

Raccomandazioni per l'imballaggio

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Detersivo consigliato

Acqua

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Numero ONU	-	-	-
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	-	-	-
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	-	-	-
14.4. Gruppo d'imballaggio	-	-	-
14.5. Pericoli per l'ambiente	-	-	-

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

nessuna

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non rilevante

Trasporto via terra ADR/RID

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

Trasporto marittimo IMDG

No hazardous material as defined by the prescriptions.

Trasporto aereo ICAO/IATA-DGR

No hazardous material as defined by the prescriptions.

! SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Autorizzazioni**

non rilevante

Limitazioni all'impiego

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato XVII n. 3 + 40 - non rilevante se utilizzato secondo le disposizioni.

Altre normative UE

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi.

Direttiva 2012/18/UE, Allegato I: non citate.

Direttiva VOC (componenti organici volatili)**Tenore VOC** <15 %**(componenti organici
volatili)****15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa miscela non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Uso consigliato e restrizioni**

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

Ulteriori informazioni

Le informazioni riportate nella presente scheda sono state redatte in base alle attuali conoscenze del prodotto. Esse non costituiscono in alcun modo una garanzia delle caratteristiche del prodotto descritto.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 1.3

Fonte dei dati più importantiAgenzia europea per le sostanze chimiche, <http://echa.europa.eu/>.

Informazione dei nostri fornitori.

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.